



**Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie**

**Regionalny Zarząd
Gospodarki Wodnej
w Poznaniu**

PO.RUZ.4213.4.2022.JD.3

Poznań, dnia 14 czerwca 2022 r.

za dowodem doręczenia

WYSKANO
15.06.2022
POLECONY ZPO

DECYZJA

Na podstawie art. 138 § 1 pkt 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U. z 2021 r., poz. 735 ze zm., zwany dalej „k.p.a.”) w zw. z art. 415 pkt 6 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2021 r., poz. 2233 ze zm.) po rozpatrzeniu odwołania Wielkopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska z dnia 05.04.2022 r. od decyzji Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Poznaniu z dnia 18.03.2022 r., znak: PO.ZUZ.4.4213.3.2021.MTN odmawiającej cofnięcia bez odszkodowania pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Poznańskiego znak: WŚ.6341.1.148.2012.XI z dnia 20 grudnia 2012 r. na szczególne korzystanie z wód w zakresie odprowadzania oczyszczonych ścieków komunalnych z terenu oczyszczalni ścieków, zlokalizowanej w miejscowości Tarnowo Podgórne, przy ul. Zachodniej 4 (dz. o nr ewid. 81/2, 81/3 i 82/1 obręb Góra, gmina Tarnowo Podgórne) do wód Kanału Przybrodzkiego w km 24+010

Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Poznaniu

orzeka

uchylić zaskarżoną decyzję w całości i orzec co do istoty w ten sposób, że:
ograniczyć bez odszkodowania pozwolenie wodnoprawne udzielone decyzją Starosty Poznańskiego z dnia 20 grudnia 2012 r., znak: WŚ.6341.1.148.2012.XI w zakresie warunków wprowadzania ścieków komunalnych do wód poprzez wykreślenie w pkt II. 1. b) wyrażenia:

„lub minimalnego procentu redukcji dla:

Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT₅) – 90% redukcji;

Chemiczne zapotrzebowanie tlenu (ChZT_{Cr}) – 75% redukcji;

Zawiesiny ogólne – 90% redukcji;

Azot ogólny – 80% redukcji;

Fosfor ogólny – 85% redukcji;”

UZASADNIENIE

Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Poznaniu działając na podstawie art. 418 ust. 1 w związku z art. 415 pkt 1 i 6, a także art. 397 ust. 1 i ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2021 r., poz. 2233 ze zm.), a ponadto art. 104 i art. 107 § 1-3 k.p.a., decyzją z dnia 18.03.2022 r., znak: PO.ZUZ.4.4213.3.2021.MTN orzekł odmówić cofnięcia bez odszkodowania pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Poznańskiego znak: WŚ.6341.1.148.2012.XI z dnia 20 grudnia 2012 r. na szczególne korzystanie z wód w zakresie odprowadzania oczyszczonych ścieków komunalnych z terenu oczyszczalni ścieków, zlokalizowanej w miejscowości Tarnowo Podgórne, przy ul. Zachodniej 4 (dz. o nr ewid. 81/2, 81/3 i 82/1 obręb Góra, gmina Tarnowo Podgórne) do wód Kanału Przybrodzkiego w km 24+010.

Od powyższej decyzji, w ustawowym terminie, odwołanie z dnia 05.04.2022 r. (data wpływu do organu 07.04.2022 r.) złożył Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska wnosząc o uchylenie zaskarżonej decyzji w całości i wydanie merytorycznego orzeczenia w sprawie tj. cofnięcia lub ograniczenia bez odszkodowania Tarnowskiej Gospodarce Komunalnej TP-KOM Sp. z o.o. decyzji Starosty Poznańskiego z dnia 20.12.2012 r., znak: WŚ.6341.1.148.2012.XI. W treści odwołania Skarżący podnosi, że decyzja została wydana z naruszeniem następujących przepisów:

- 1) art. 6 k.p.a., w związku z art. 36 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne, poprzez powołanie w uzasadnieniu zaskarżonej decyzji nieobowiązujących przepisów, dotyczących stosowania przyrządów pomiarowych lub systemów pomiarowych umożliwiających pomiar ilości i temperatury wprowadzanych ścieków, w kontekście rzekomego braku obowiązku prowadzenia przez Tarnowską Gospodarkę Komunalną TP-KOM Sp. z o.o. pomiarów ilości ścieków, choć obowiązek prowadzenia takich pomiarów istnieje już teraz i wynika wprost z art. 101 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne oraz § 5 ust. 1 i 3 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U. Nr 137 poz. 984 z późn. zm.), na podstawie którego udzielono Spółce obowiązujące pozwolenie wodnoprawne;
- 2) art. 7, art. 77 § 1, art. 107 § 3 k.p.a., poprzez niekompletne rozpatrzenie materiału dowodowego, które miało wpływ na rozstrzygnięcie, tj.:
 - pominięcie znanego organowi I instancji z urzędu faktu możliwego negatywnego wpływu nieodpowiednio oczyszczonych ścieków odprowadzanych z oczyszczalni ścieków w Tarnowie Podgórnym na stan wód Jeziora Kierskiego, do którego dopływa zanieczyszczona ściekami Samica Pamiątkowska, ze względu na zmianę przepływu wody w Kanale Przybrodzkim, z którego większość wód w rejonie miejscowości Kokoszczyń przepływa w kierunku Napachania rowem SK-63, zamiast odpływać Kanałem Przybrodzkim do rzeki Samy w Szamotułach;
 - błędną i niewyczerpującą ocenę ustaleń faktycznych w zakresie uznania za „nierazące” naruszeń stwierdzonych podczas kontroli przez Skarżącego, w tym dotyczących przekraczania maksymalnej dobowej ilości odprowadzanych ścieków względem warunków określonych w pozwoleniu wodnoprawnym, w kontekście wpływu tych ścieków na środowisko;
- 3) art. 415 pkt 6 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne, poprzez nieprawidłowe uznanie, że przepisy rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego, i rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. z 2019 r. poz. 1311), są w zakresie wprowadzania do wód ścieków komunalnych z oczyszczalni ścieków w Tarnowie Podgórnym tożsame, pomimo występowania w nich innych spójników („lub” i „albo”) oznaczających odpowiednio alternatywę łączną lub rozłączną, co ma zasadniczy wpływ na ustalenie warunków pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód (aktualnie: usługi wodne) dla Tarnowskiej Gospodarki Komunalnej TP-KOM Sp. z o.o., a także całkowite pominięcie w rozstrzygnięciu możliwości ograniczenia pozwolenia wodnoprawnego w dostosowaniu do obowiązujących przepisów.

Pismem z dnia 12.04.2022 r., znak: PO.ZUZ.4.4213.3.7.2021.MTN (data wpływu do tut. organu 12.04.2022 r.) Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Poznaniu przekazał Dyrektorowi Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Poznaniu ww. odwołanie wraz z aktami sprawy.

Pan Waldemar Nowak Prezes Zarządu spółki Tarnowska Gospodarka Komunalna TP-KOM Sp. z o.o. w dniu 25.04.2022 r. za pośrednictwem poczty elektronicznej zwrócił się z prośbą o udostępnienie drogą elektroniczną odwołania złożonego przez Wielkopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska.

Tut. organ pismem z dnia 26.04.2022 r., znak: PO.RUZ.4213.4.2022.JD.1 przesłanym pocztą elektroniczną udostępnił stronie skan odwołania.

W odpowiedzi na odwołanie, Pan Waldemar Nowak Prezes Zarządu spółki Tarnowska Gospodarka Komunalna TP-KOM Sp. z o.o. pismem z dnia 06.05.2022 r. (data wpływu do tut. organu 06.05.2022 r.) przedstawił swoje stanowisko w sprawie i wniósł o utrzymanie zaskarżonej decyzji w mocy.

Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Poznaniu pismem z dnia 12.05.2022 r., znak: PO.RUZ.4213.4.2022.JD.2 poinformował strony o nowym terminie załatwienia sprawy, a także stosownie do art. 10 § 1 k.p.a. o możliwości wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Z powyższej możliwości nie skorzystała żadna ze stron postępowania.

Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Poznaniu po rozpatrzeniu odwołania stwierdza co następuje.

Materialnoprawną podstawę zaskarżonej decyzji stanowią przepisy ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2021 r., poz. 2233 ze zm.) oraz ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U. z 2021 r., poz. 735 ze zm.) i przepisy tych ustaw należy brać pod uwagę przy ocenie zaskarżonej decyzji.

Niniejsze postępowanie administracyjne zostało wszczęte i prowadzone w trybie art. 415 Prawa wodnego w stosunku do pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Poznańskiego znak: WŚ.6341.1.148.2012.XI z dnia 20 grudnia 2012 r. na szczególne korzystanie z wód w zakresie odprowadzania oczyszczonych ścieków komunalnych z terenu oczyszczalni ścieków, zlokalizowanej w miejscowości Tarnowo Podgórne, przy ul. Zachodniej 4 (dz. o nr ewid. 81/2, 81/3 i 82/1 obręb Góra, gmina Tarnowo Podgórne) do wód Kanału Przybrodzkiego w km 24+010. W pozwoleniu wodnoprawnym określono ilości odprowadzanych ścieków, a także wymagania w zakresie parametrów, określonych na podstawie rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U. z 2006 r. Nr 137, poz. 984 ze zm.).

Przepis art. 415 Prawa wodnego może stanowić podstawę prawną do cofnięcia lub ograniczenia bez odszkodowania pozwolenia wodnoprawnego, jeżeli:

- 1) zakład zmienia cel i zakres korzystania z wód lub warunki wykonywania uprawnień ustalonych w pozwoleniu wodnoprawnym;
- 2) urządzenia wodne wykonane zostały niezgodnie z warunkami ustalonymi w pozwoleniu wodnoprawnym lub nie są należycie utrzymywane;
- 3) zakład nie realizuje obowiązków wobec innych zakładów posiadających pozwolenie wodnoprawne, uprawnionych do rybactwa, oraz osób narażonych na szkody albo nie realizuje przedsięwzięć ograniczających negatywne oddziaływanie na środowisko, ustalonych w pozwoleniu wodnoprawnym;
- 4) zasoby wód podziemnych uległy zmniejszeniu w sposób naturalny;
- 5) zakład nie rozpoczął w terminie korzystania z uprawnień wynikających z pozwolenia wodnoprawnego innych niż określone w art. 414 ust. 1 pkt 3 lub nie korzystał z tych uprawnień przez okres co najmniej 2 lat;
- 6) nastąpiła zmiana przepisów wydanych na podstawie art. 99 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2;
- 7) nastąpiło zagrożenie osiągnięcia celów środowiskowych i jest to uzasadnione danymi z monitoringu wód oraz wynikami dodatkowego przeglądu pozwoleń wodnoprawnych, o którym mowa w art. 325 ust. 1 pkt 2;
- 8) nie wykonano lub nie przedłożono analizy ryzyka, o której mowa w art. 133 ust. 3, jeżeli taka analiza była wymagana.

Analiza wskazanego przepisu wskazuje, że ustawodawca przewidział możliwość cofnięcia lub ograniczenia pozwolenia wodnoprawnego, w razie spełnienia przesłanek określonych w cytowanych regulacjach. Czyni to niewątpliwie decyzje wydane w przedmiocie cofnięcia lub ograniczenia pozwolenia wodnoprawnego decyzjami uznaniowymi. Zaistnienie warunków określonych w tym przepisie, nie obliguje zatem, a jedynie uprawnia organ do orzeczenia o cofnięciu, bądź ograniczeniu pozwoleniu wodnoprawnego. Przy czym, z uznaniem administracyjnym będziemy mieli do czynienia wówczas, gdy organ stwierdzi istnienie przesłanek umożliwiających wydanie decyzji cofającej lub ograniczającej pozwolenie wodnoprawne i wobec ich ziszczenia dokona wyboru rozstrzygnięcia. Jeżeli organ stwierdzi brak przesłanek do wydania decyzji cofającej lub ograniczającej pozwolenie wodnoprawne, jego orzekanie nie przechodzi do fazy rozstrzygania w ramach uznania administracyjnego.

Nie budzi również wątpliwości, że tylko wystąpienie, któregokolwiek z enumeratywnie wymienionych w art. 415 Prawa wodnego przypadków uzasadniać może podjęcie przez organ decyzji o cofnięciu pozwolenia wodnoprawnego lub jego ograniczeniu bez odszkodowania. Katalog wymieniony w tej regulacji ma charakter zamknięty.

Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Poznaniu w wyniku przeprowadzenia postępowania administracyjnego, działając na podstawie art. 418 ust. 1 w związku z art. 415 pkt 1 i 6, a także art. 397 ust. 1 i ust. 3 pkt 2 ustawy Prawo wodne oraz art. 104 i art. 107 § 1-3 k.p.a., decyzją z dnia 18.03.2022 r., znak: PO.ZUZ.4.4213.3.2021.MTN odmówił cofnięcia bez odszkodowania pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Poznańskiego znak: WŚ.6341.1.148.2012.XI z dnia 20 grudnia 2012 r. na szczególnie korzystanie z wód w zakresie odprowadzania oczyszczonych ścieków komunalnych z terenu oczyszczalni ścieków, zlokalizowanej w miejscowości Tarnowo Podgórne, przy ul. Zachodniej 4 (dz. o nr ewid. 81/2, 81/3 i 82/1 obręb Góra, gmina Tarnowo Podgórne) do wód Kanału Przybrodzkiego w km 24+010.

Organ I instancji w uzasadnieniu decyzji wskazał m.in., że w latach 2018-2021 nie dochodziło do rażących, mogących mieć szkodliwe skutki dla środowiska wodnego przekroczeń ilości i jakości ścieków odprowadzanych do wód Kanału Przybrodzkiego, tj. przekroczenia ilości odprowadzanych ścieków w ujęciu dobowym maksymalnym zdarzały się incydentalnie, zaś w ujęciu dobowym średnim przekroczenie zostało odnotowane wyłącznie raz, a w ujęciu rocznym przekroczenia nie wystąpiły w ogóle. Jak również próbki ścieków pobierane do badań jakościowych nie charakteryzowały się przekroczeniami wartości wskaźników, w tym wskaźnika azotu ogólnego. Ponadto w ocenie organu I instancji brak przepływomierza nie stanowi rażącego naruszenia przepisów rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków (...), bowiem zgodnie z art. 574 pkt 5 w związku z art. 36 ust. 2 ustawy Prawo wodne przepis stanowiący, że podmiot korzystający z usług wodnych wprowadzający ścieki do wód lub do ziemi w ramach usług wodnych jest obowiązany do stosowania przyrządów pomiarowych lub systemów pomiarowych umożliwiających pomiar ilości i temperatury wprowadzonych ścieków, jeżeli wprowadza do wód lub do ziemi ścieki w ilości średniej dobowej powyżej 0,01 m³/s – wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2027 r. Zaś zmiana przepisów rozporządzenia określająca warunki wprowadzania ścieków komunalnych do wód tj. *zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego ścieki komunalne wprowadzane do wód nie powinny zawierać substancji zanieczyszczających w ilościach przekraczających najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń, które są określone w załączniku nr 1 do rozporządzenia, lub powinny spełniać minimalny procent redukcji zanieczyszczeń określony w tym załączniku; zaś w obowiązującym rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych ścieki komunalne wprowadzane do wód lub do ziemi, nie powinny zawierać substancji zanieczyszczających w ilościach przekraczających najwyższe dopuszczalne wartości albo powinny spełniać minimalny procent redukcji substancji zanieczyszczających, zapewniający*

nieprzekroczenie najwyższych dopuszczalnych wartości substancji zanieczyszczających, określonych w załączniku nr 2 do rozporządzenia – nie jest to zmiana mająca fundamentalny wpływ na korzystanie z pozwolenia wodnoprawnego, a po analizie zapisów byłego, jak i aktualnego rozporządzenia pozwoliła organ I instancji stwierdzić, że warunki, jakie należy spełnić przy odprowadzaniu ścieków komunalnych do wód są ze sobą tożsame.

Natomiast w ocenie organu Odwoławczego, jak również mając na uwadze argumenty podniesione w treści odwołania, a w szczególności dotyczące uznania przez organ I instancji, że przepisy rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego w zakresie wprowadzania do wód ścieków komunalnych są tożsame z przepisami aktualnie obowiązującego rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych – należy zważyć, co następuje.

Zgodnie z § 4 ust. 2 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego – ścieki komunalne inne niż ścieki bytowe, zwane dalej "ściekami komunalnymi", wprowadzane do wód nie powinny zawierać:

- 1) substancji zanieczyszczających w ilościach przekraczających najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń, które są określone w załączniku nr 1 do rozporządzenia, lub powinny spełniać minimalny procent redukcji zanieczyszczeń określony w tym załączniku;
- 2) innych substancji zanieczyszczających niż wymienione w załączniku nr 1 do rozporządzenia w ilościach przekraczających najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń, które są określone w załączniku nr 3 do rozporządzenia, z tym że:
 - a) jeżeli ściekami przemysłowymi wchodzącymi w skład ścieków komunalnych są ścieki pochodzące z sektorów przemysłowych, które są określone w załączniku nr 4 do rozporządzenia, zwane dalej "ściekami przemysłowymi biologicznie rozkładalnymi", to ilości substancji zanieczyszczających nie powinny przekraczać najwyższych dopuszczalnych dla tych ścieków wartości określonych w tabeli II w załączniku nr 3 do rozporządzenia,
 - b) jeżeli w skład ścieków komunalnych wchodzi ścieki przemysłowe biologicznie rozkładalne i pozostałe ścieki przemysłowe, to ilości substancji zanieczyszczających nie powinny przekraczać najwyższych dopuszczalnych dla pozostałych ścieków przemysłowych wartości określonych w tabeli II w załączniku nr 3 do rozporządzenia.

Tak więc w oparciu o ww. załączniki nr 1 i 3 do rozporządzenia, dla przedmiotowej oczyszczalni o RLM 40 158 ustalono, że wskaźniki zanieczyszczeń w oczyszczonych ściekach komunalnych nie mogą przekraczać wartości:

Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT₅) – $S_{BZT_5} \leq 15,0 \text{ mg O}_2/\text{dm}^3$

Chemiczne zapotrzebowanie tlenu (ChZT_{Cr}) – $S_{ChZT} \leq 125,0 \text{ mg O}_2/\text{dm}^3$

Zawiesiny ogólne – $S \leq 35,0 \text{ mg}/\text{dm}^3$

Azot ogólny – $S_{\text{azot ogólny}} \leq 15,0 \text{ mg N}/\text{dm}^3$

Fosfor ogólny – $S_{\text{fosfor ogólny}} \leq 15,0 \text{ mg P}/\text{dm}^3$

Węglowodory ropopochodne – $S \leq 15,0 \text{ mg}/\text{dm}^3$

Fluorki – $S \leq 25,0 \text{ mg F}/\text{dm}^3$

Chrom ogólny – $S \leq 0,5 \text{ mg Cr}/\text{dm}^3$

Miedź – $S \leq 0,5 \text{ mg Cu}/\text{dm}^3$

Cynk – $S \leq 2,0 \text{ mg Zn}/\text{dm}^3$

Nikiel – $S \leq 0,5 \text{ mg Ni}/\text{dm}^3$

lub minimalnego procentu redukcji dla:

Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT₅) – 90% redukcji;

Chemiczne zapotrzebowanie tlenu (ChZT_{Cr}) – 75% redukcji;

Zawiesiny ogólne – 90% redukcji;

Azot ogólny – 80% redukcji;

Fosfor ogólny – 85% redukcji.

Powyższy zapis pozwala na wybór metody przedstawienia wyników pobranych próbek ścieków w zakresie ww. wskaźników zanieczyszczeń odpowiednio w mg/dm³ lub w postaci % redukcji. Jednakże przedstawienie wyników w postaci % redukcji nie jest technicznie możliwe bez zamontowania urządzenia do pomiaru przepływu ścieków dopływających (surowych) do oczyszczalni ścieków i pobrania próbek średnich dobowych proporcjonalnych do przepływu.

Biorąc pod uwagę, że zakład Tarnowska Gospodarka Komunalna TP-KOM Sp. z o.o. nie posiada urządzenia służącego do pomiaru przepływu ścieków surowych oraz mając na względzie zapisy obecnie obowiązującej ustawy Prawo wodne z dnia 20 lipca 2017 r. oraz rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych, należy zauważyć, że zarówno art. 403 ust. 2 pkt 3 Prawa wodnego, stanowiący, że w pozwoleniu wodnoprawnym ustala się ilość ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi, lub do urządzeń kanalizacyjnych, w tym maksymalną ilość m³ na sekundę, średnią ilość m³ na dobę oraz dopuszczalną ilość m³ na rok, oraz stan i skład wprowadzanych ścieków albo minimalny procent redukcji substancji zanieczyszczających w procesie oczyszczania ścieków; jak i § 4 ust. 2 ww. rozporządzenia stanowiący, że ścieki bytowe z oczyszczalni ścieków w aglomeracji oraz ścieki komunalne z oczyszczalni ścieków w aglomeracji, wprowadzane do wód lub do ziemi, nie powinny zawierać substancji zanieczyszczających w ilościach przekraczających najwyższe dopuszczalne wartości albo powinny spełniać minimalny procent redukcji substancji zanieczyszczających, zapewniający nieprzekroczenie najwyższych dopuszczalnych wartości substancji zanieczyszczających, określonych w załączniku nr 3 do rozporządzenia – daje możliwość wyboru tylko jednej z metod przedstawienia wyników badań, która zostanie wpisana do pozwolenia wodnoprawnego.

Zatem z uwagi na brak możliwości określenia procentu redukcji zanieczyszczeń w niniejszym przypadku, tut. organ uznał za zasadne ograniczenie obowiązującego pozwolenia wodnoprawnego w tym zakresie uchylając zaskarżoną decyzję w całości i orzekając co do istoty tj. ograniczając bez odszkodowania na podstawie art. 415 pkt 6 Prawa wodnego pozwolenie wodnoprawne udzielone decyzją Starosty Poznańskiego z dnia 20 grudnia 2012 r., znak: WŚ.6341.1.148.2012.XI w zakresie warunków wprowadzania ścieków komunalnych do wód poprzez wykreślenie w pkt II. 1. b) minimalnego procentu redukcji zanieczyszczeń.

Natomiast pozostałe zarzuty Skarżącego nie stanowią przesłanek, o których mowa w art. 415 Prawa wodnego, umożliwiających cofnięcie lub ograniczenie pozwolenia wodnoprawnego bez odszkodowania.

Na marginesie należy również wskazać, że Skarżący w treści odwołania wyjaśnił, że celem złożenia odwołania nie jest pozbawienie Tarnowskiej Gospodarki Komunalnej TP-KOM Sp. z o.o. uprawnień do korzystania z wód, lecz przede wszystkim doprowadzenie decyzji Starosty Poznańskiego z dnia 20.12.2012 r., znak: WŚ.6341.1.148.2012.XI do stanu zgodnego z obowiązującymi przepisami.

Reasumując, zgodnie z art. 138 § 1 pkt 2 k.p.a. organ odwoławczy wydaje decyzję, w której uchyla zaskarżoną decyzję w całości albo w części i w tym zakresie orzeka co do istoty sprawy. Jak podkreśla się w doktrynie, w trybie tego przepisu organ odwoławczy uchyla zaskarżoną decyzję w całości lub w części i rozstrzyga sprawę co do istoty, jeżeli dojdzie do przekonania, że zaskarżona decyzja jest nieprawidłowa. Decyzja jest nieprawidłowa, gdy jej ocena dokonana przez organ II instancji wykaże, że rozstrzygnięcie to narusza przepisy prawa materialnego. Należy przy tym zwrócić uwagę, iż zgodnie z art. 78 Konstytucji RP i art. 15 k.p.a. strona ma prawo do dwukrotnego rozpatrzenia sprawy. W konsekwencji powyższego założenia ustawodawca ukształtował postępowanie przed organem odwoławczym – co do zasady – jako postępowanie merytoryczne.

Mając na uwadze powyższe orzeczone jak w osnowie.

Pouczenie

1. Niniejsza decyzja jest ostateczna. Stronie przysługuje skarga do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Poznaniu za pośrednictwem Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu w terminie 30 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji.
2. Od skargi pobiera się wpis stały w wysokości 300 zł określony w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 16 grudnia 2003 r. w sprawie wysokości oraz szczegółowych zasad pobierania wpisu w postępowaniu przed sądami administracyjnymi (t.j. Dz.U. z 2021 r., poz. 535).
3. Strona, której przyznane zostało prawo do pomocy w postępowaniu przed sądem administracyjnym (prawo pomocy), w zakresie określonym w prawomocnym postanowieniu o przyznaniu tego prawa nie ma obowiązku uiszczania kosztów sądowych.
4. Stronie może być przyznane prawo pomocy na jej wniosek złożony do właściwego wojewódzkiego sądu administracyjnego przed wszczęciem postępowania lub w toku postępowania. Wniosek ten wolny jest od opłat sądowych. Wniosek składa się na urzędowym formularzu według ustalonego wzoru określonego w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 19 sierpnia 2015 r. w sprawie określenia wzoru i sposobu udostępniania urzędowego formularza wniosku o przyznanie prawa pomocy w postępowaniu przed sądami administracyjnymi oraz sposobu dokumentowania stanu majątkowego, dochodów lub stanu rodzinnego wnioskodawcy (Dz.U. z 2015 r., poz. 1257 ze zm.).



Z UP. D. DREKTORA
Radosław Jagodziński
ZASTĘPCA DYREKTORA

Otrzymują:

1. Tarnowska Gospodarka Komunalna TP-KOM Sp. z o.o., ul. Zachodnia 4, 62-080 Tarnowo Podgórne
 2. Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska, ul. Czarna Rola 4, 61-625 Poznań (ePUAP: /wiospoz/SkrytkaESP)
 - 3-8. Pozostałe strony postępowania zgodnie z wykazem
- 9) aa

Do wiadomości:

1. Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Poznaniu, ul. Szewska 1, 61-760 Poznań
2. PGW Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu, ul. Chlebowa 4/8, 61-003 Poznań – Wydział RZI

JD

Dziękuję

Klauzula I Klauzula informacyjna przy pobieraniu danych bezpośrednio od osoby	Klauzula II Klauzula informacyjna przy pobieraniu danych niebezpośrednio od osoby
<p>Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie <i>ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE</i> (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016), informując, że:</p> <p>1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie (dalej jako: PGW Wody Polskie) z siedzibą przy ul. Żelaznej 59A, 00-848 Warszawa; zwane dalej „Administratorem danych”;</p> <p>2) przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych ma na celu prowadzenie postępowania administracyjnego, w tym wydanie decyzji administracyjnej;</p> <p>3) podstawą przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest wypełnienie obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze danych (art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679), wynikającego z przepisów:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 735 ze zm.); • ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 2233 ze zm.) lub, • ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 2373 ze zm.); <p>4) Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie Administratora, z którymi Administrator ma zawarte umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych lub podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa;</p> <p>5) podanie danych jest wymogiem ustawowym;</p> <p>6) posiada Pani/Pan prawo do:</p> <p>żądania dostępu do treści swoich danych osobowych, ich sprostowania lub usunięcia, wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;</p> <p>7) Pani/Pana dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu;</p> <p>8) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanych w pkt. 2 celów przetwarzania.</p> <p>9) Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w PGW Wody Polskie możliwy jest pod adresem e-mail: iod@wody.gov.pl, listownie pod adresem: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą przy ul. Żelaznej 59A, 00-848 Warszawa, z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych” lub pod adresem e-mail riod.poznan@wody.gov.pl</p>	<p>Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie <i>ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE</i> (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016), informując, że:</p> <p>1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie (dalej jako: PGW Wody Polskie) z siedzibą przy ul. Żelaznej 59A, 00-848 Warszawa; zwane dalej „Administratorem danych”;</p> <p>2) Przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych ma na celu prowadzenie postępowania administracyjnego, w tym wydanie decyzji administracyjnej;</p> <p>3) podstawą przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest wypełnienie obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze danych (art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679), wynikającego z przepisów:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 735 ze zm.); • ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 2233 ze zm.) lub, • ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 2373 ze zm.); <p>4) Administrator danych przetwarza następujące Pani/Pana dane osobowe: nazwisko i imię/imiiona, adres zamieszkania, adres zameldowania i adres korespondencyjny, stan cywilny, nr ksiąg wieczystych, numer ewidencyjny PESEL; inne informacje przekazywane przez wnioskodawców/organy administracji publicznej.</p> <p>5) Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie Administratora, z którymi Administrator ma zawarte umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych lub podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa;</p> <p>6) Pani/Pana dane osobowe zostały pozyskane od strony postępowania/reprezentanta strony. Podanie danych jest wymogiem ustawowym.</p> <p>7) posiada Pani/Pan prawo do:</p> <p>żądania dostępu do treści swoich danych osobowych, ich sprostowania lub usunięcia, wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;</p> <p>8) Pani/Pana dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu;</p> <p>9) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanych w pkt. 2 celów przetwarzania.</p> <p>10) Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w PGW Wody Polskie możliwy jest pod adresem e-mail: iod@wody.gov.pl, listownie pod adresem: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą przy ul. Żelaznej 59A, 00-848 Warszawa, z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych” lub pod adresem e-mail riod.poznan@wody.gov.pl</p>